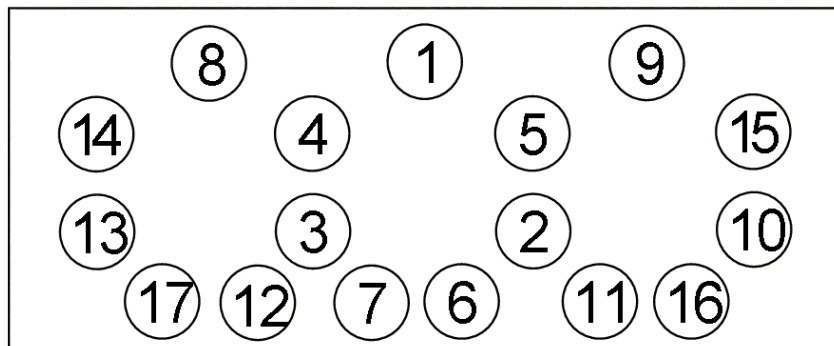


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****805.141**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornilloAnziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete310/370 PS
● 100 Nm
150 Nm
200 Nm
□ 200 Nm
➤ 120°420 PS
● 50 Nm
100 Nm
150 Nm
□ 150 Nm
➤ 120°
➤ 120°**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

190 E31, 380 E31, 400 E31

Mot. 8210.22

180 E42, 190 E31, 190 E42 Eurotech,

240 E42 Eurostar/Eurotech, 260 E42

Eurotech, 380 E31, 400 E31, 410 E42

Eurotrakker, 440 E42 Eurostar/Eurotech

720 E37 Eurotrakker Mot. 8210.41 L/K

Euro 1: ab Mot. 456221> /Euro 2: ab Mot. 456044>

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

805.141